



تاجوق خطبة

سکرکن هاتي دان ميندا دغن القرءان

سيري 07/2015

23 ربيع الأخير 1436 هـ

برسامان

13 فيواري 2015 م

دكلوارکن اوليه:

مجلسنا كامرئ اسلام دان عادت مالاو شرع بکايونا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ.  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ  
وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الَّذِينَ سَارُوا عَلَى الصِّرَاطِ  
الْمُسْتَقِيمِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى، وَاعْلَمُوا أَنَّهُ سُبْحَانَهُ  
وَتَعَالَى لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ، وَإِنَّمَا يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله، كتاهويله بهاوا الله سبحانه وتعالى تيدق مليهت  
كقد روقا قارس ساودارا-ساودارا. بهاوا سسوعكوهن الله مليهت  
كقد هاتي دان عمان ساودارا-ساودارا. خطبة هاري اين ميرو  
كيت سموا سوقاي مغيديوكن دان ميكركن هاتي دان ميندا دغن  
القران.

ساودارا سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله،

كتاهويله بهاوا هاتي يغ ماتي ممباوا بنجان كقد ديري سساورغ، تراوتام  
اقاييلا برهادافن دغن الله سبحانه وتعالى دهاري قيامة، دمان  
عنصور-عنصور برينتوق كبندا ان اتاو ككايان تيدق داقت ميلامتكن

سساورغ درقد کمورکائن الله تعالى. فرمان الله دالم سورة الشعراء  
ايات 88 دان 89 :

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾  
يغ بر مقصود:

"هاري يغ قدش هرتا بندا دان انق- فينق تيدق دافت ممبريكن  
فرتولوغن سسواتو افا فون، كچوالي (هرتا بندا دان انق- فينق) اورغ  
يغ داتغ معادف الله دغن هاتي يغ سلامت سجهترا (دري شيريك دان  
فياكيت منافق) ."

سباليقن هاتي يغ سجهترا، منجامين كهيدوقن يغ كميلغ تراوتام  
دأخيرة. هاتي اينيله يغ ميلامتكن سساورغ درقد نراك. هاتي يغ  
سجهترا اياله هاتي يغ هيدوق، صيحت دان سكر. اي ممقوپاي  
چيري-چيري ترسنديري، أنتارا:

فرتام: صفة عبودية كقد الله يغ إخلاص فنوه دغن فراسان كاسيه  
دان ريندو كقد الله، تيدق قرنه تردوروغ ملاكوكن سسواتو  
كچوالي اف يغ دسوكاءي اوليه الله دان تيدق منجاوهي سسواتو  
ملاءينكن فركارا يغ دنبجي الله.

كدوا: هاتي يغ بيس درقد شيريك دالم اف جوا بنتوق، سام اد پاتا  
اتاو ترسمبويي.

کتیک : هاتي یغ برسیه درقد سبارغ څپاکیت اتاو کچاچاتن سقرتي  
حسد دغکي، دندم، تیغو مصلیحه، عجب، سومبوغ، ریاء دان  
نفاق.

ساودارا سیدغ جمعة یغ دمویاکن الله،

لبیه موده مغنالی هاتي یغ هیدوف دان سجهترا ایاله دغن مغنل قستی  
تندا-تندا اتاو چیری-چیری هاتي برڅپاکیت اتاو جیوا یغ ماتي.  
ترداقت لاقن تندا هاتي یغ ماتي دان برڅپاکیت.

څرتام: تیدق معرفة کقد الله، تیاد کاسیه دان ریندو کقدان.

کدوا: توندوق کقد بیسیقن هاوا نفسو.

کتیک : لالای دان تیدق څکا کقد الله.

کأمقت: تیدق ترکسن دغن ایات-ایات القرءان .

کلیم: تیدق مسرا دغن مسجد، علما دان مجلس-مجلس علمو.

کأنم: ساعت غیره کقد کسرونوقن، کبندان دان کدونیا ن یغ

ملا لایکن.

کتوجوه: تیاد تیدق بالس څوسیتیف کقد عملن-عملن کباجیکن.

کلافن: سنتیاسا رسه کلیسه دان تیدق تنترام.

ساودارا سیدغ جمعة یغ دکاسیهی الله،

اونتوق میلیقی هاتي یغ سجهترا اتاو قَلْبُ سَلِيم، ایان څرلو دراوت

دغن مغهاڅوسکن صفة-صفة نیکاتیف یغ دسبوت تادي، یغ ممباوا

کڦد کجومودن دان ماتيش جيوا.

سهوبوغن دغن ايت، نبي صلى الله عليه وسلم ميقسيکن هاتي يڄ  
برڦپاڪيت اداله هاتي يڄ برڪارت، سفرتي سبدا:

إِنَّ هَذِهِ الْقُلُوبَ تَصَدُّ كَمَا يَصَدُّ الْحَدِيدُ إِذَا أَصَابَهُ الْمَاءُ.

مقصودن:

"سسوغڪوهن هاتي-هاتي اين بوليه برڪارت سفرتي برڪارتن بسي  
اڦيلا ترڪنا اير" قارا صحابة برتاش: "اڦاڪه چارا مڱڪيلف هاتي يڄ  
برڪارات؟ جواب بڪيندا صلى الله عليه وسلم، كَثْرَةُ ذِكْرِ الْمَوْتِ،  
وَتَلَاوَةُ الْقُرْآنِ. مقصودن: دغن سريغ مڱيغاتي ماتي دان مباح  
القرآن."

سسوغڪوهن القرآن دتورونکن کڦد هاتي سباڪايمان فرمان الله تعالى  
دالم سورة البقرة ايات 97 :

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ، عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ

مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

يڄ برمقصود: کاتاڪنله: سسياف موسوهي جبريل، مک سببڻ ايله  
کران جبريل ايت منورونکن القرآن کدالم هاتيمو دغن ايدين الله،  
يڄ مڱسهکن کبزن کتاب-کتاب يڄ دتورونکن سبلومن، سرتا  
منجادي فتونجوق دان ممبري خبر کمبرا کڦد اورغ يڄ برايمان"

ساودارا سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

تلاوة القرآن باكي توجوان مڭكيلقن هاتي سرتا منجاديكن  
هيدوف دان سجهترا، بوكن سقدر مباحا سهاج تتاي فرلومنتدبر  
ياءيت، مهمي مقصود دان مفهوم سرتا مڭملكن سكاللا تونتوتن  
دسميغ منجالي كهيدوفن برداسر كن بودايا القرآن.

جوسزو، ماريله كيت جاديكن القرآن سباكي باچان هارين ترفنتيغ  
دان منتدبرن. إن شاء الله، اكن تربنتوقله هاتي يغ سجهترا دان  
ترسيغكير درقدن، سبارغ كارت اتاو قپا كيت يغ بوليه منجاديكن  
جيوا كاكو دان ماتي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾

يغ برمقصود: "دان سسياف يغ برقاليع ايغكر دري ايغاتن دان  
فتونجوقكو، مك سسوغكوهن اداله باكين كهيدوفن يغ سمقيت، دان  
كامي اكن هيمقونكن دي قد هاري قيامة دالم كادا ن بوتان. "سورة طه آية: 124

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ  
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ،  
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ يَوْقُ مَنْ يَشَاءُ لَتَلَاوَةِ الْقُرْءَانَ.  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَاسِعُ الْإِحْسَانِ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ كَانَ خَلَقَهُ الْقُرْءَانَ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى وَأَطِيعُوا أَمْرَهُ وَلَا تَعْصُوهُ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله، فاتوهيله سكاللا فرينتهن دان جاغن سكاللي-كالي  
مندرهاكايث، كران كبهاكيا ن ترلتق كقد كتقوان دان كطاعتن  
كقد الله. كچلاكأن قوللا برقولچا درقد تيندقن يغ برچچكده دغن  
فرينته الله اتاو مندرهاكايث.

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي الله سكالين،

ماريله كيت مئغج جاس، رسول كساينغ كيت، نبي محمد صلى الله  
عليه وسلم، يغ تله مپلامتكن كيت دغن فرجواغنث، ممباوا أجرن  
اسلام. ساينغ دان كاسيه دپاتكن، دغن سنتياس برصلوات كقدن،  
كران فرينته الله دالم القرءان، سورة الأحزاب آية 56:



إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

یع بر مقصود:

"سسوغکوهن الله تعالى دان قارا ملائکتش سنتیاس برصلوات کأتس نبی (محمد صلی الله علیه وسلم)، واهای اورغ-اورغ یغ بر ایمان! برصلواتله کامو کأتس، سرتا اوچقکنله سلام سجهترا دغن قهرمتن کأتس دغن سفنوهن". دان سبدا بکیندا صلی الله علیه وسلم:

مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا. رواه مسلم

یع بر مقصود:

"بارغسیا قایغ برصلوات کأتسکو دغن ساتو صلوات نسچای الله اکن برصلوات کقدن دغن سفولوه صلوات".

سسوغکوهن الله منوکسکن قارا ملائکه اونتوق مپمقایکن صلوات کیت کقد بکیندا رسول الله صلی الله علیه وسلم، باکی ملائقکن کیت برسام دغنن دان مندافت شفاعتن قد هاری قیامة کلک.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،

وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ

عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ  
الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ  
خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مَنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،  
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدَ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ  
الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَكَانُو.  
وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَآءَهُ  
وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله يا توهن کامي، امقونيله سكاللا دوسا کامي، دوسا ايوباف  
کامي يڠ کامي کاسيهي، ماسوقکنله مريك دالم کالغن اورغ-اورغ  
يڠ دکورنياکن رحمة دان برکة ددنيا هيڠک اخيرة.

يا الله، کورنياکنله توفيق دان هدايه کقد کامي، اهلي کلوارک کامي  
دان اومة اسلام سلوروهن، اکر سنتياس برقکغ تکوه دغن أجرن يڠ  
دباوا اوليه بکيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً  
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

#### Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan,  
dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah  
yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan  
Adat Melayu Terengganu adalah DILARANG.